

ХІІ в. Но и самъ [Бог], сый родомъ челоуѣколюбецъ, даждь намъ время покаанія и обращенія (φύσει). (Сл. Анаст. Син.) ВМЧ, Ноябрь 13–15, 1165. XVI в. – **Родомъ** – *передача греч. φύσει в знач. 'живьем'*. Змининици суть иже змию славяще и того Хѣа мьянще, имуще же родымъ змию гады въ съсудѣ нѣкако (φύσει δφν). (Епиф. Кипр. 37) Ефр. корм., 657. XII в.

12. **Телосложение**. А родомъ недородны и лицѣмъ блѣды и сухи и черноваты. Х. Котова., 114. 1624 г.

13. **Вид, вещество, форма существованія**. Якоже... и жидкый родъ водный померзъ, якоже хрусталь... бываетъ да являеться, имѣя двѣ имени [воды и льда]... да тѣмъ образомъ и Бого Слово есть (φύσις τοῦ ὕδατος). (Ж. Андр. Юрод.) ВМЧ, Окт. 1–3, 185. XVI в. ~ XII в.

14. **Поколение**. Не мимоидеть родъ съ, дондеже всѣя си будутъ (ἢ γενεά). (Матф. XXIV, 34) Остр. ев., 146. 1057 г. Азъ бо есмь, рече, Гъ Бъ твоя, Бъ рывнитель, въздая грѣхы оца на чяда до третяаго рода ненавидяштиимъ... мене (Исх. XX, 5: ἕως τρίτης γενεᾶς). Псалт. Чуд.<sup>1</sup>, 68. XI в. Се азъ родихъ сѣна, сѣнъ внука, се два рода, два степени ствершиста... И тако и на възходящая: мене роди отѣцъ, отца дѣд – се два рода, два степени. Корм. Балаш., 241. XVI в. Родъ приходитъ и родъ отходитъ, сиирѣчь ови ражаютъся и ови умираютъ. Зин. Отен. Истины показ., 56 XVII в. ~ XVI в. Ни отъ древнихъ православныхъ и отшедшихъ, ни отъ насъ нынѣ настоящихъ, ни отъ преемниковъ нашего вѣровѣрія впредь быти хотящихъ родовъ... поминования... да не чаютъ. Евфр. Отразит. пис., 107. 1691 г. Въ родъ и родъ (въ роды и роды, отъ рода въ родъ, изъ родовъ въ роды), въ роды вѣчныя, въ родѣхъ до вѣка – *из поколения в поколение, на вечные времена*. Азъ яко уводъ рѣка и рѣка моя миръ бысть – аште учение яко прорчство излѣю и оставлю я въ роды вѣчныя. Изб. Св. 1076 г., 425. Щедроты твоя въ родъ и родъ прѣбываютъ на людѣхъ неочаалѣхъ (εἰς γενεάν καὶ γενεάν). Панд. Ант.<sup>1</sup>, 201. XI в. Тако же и блженая Сусана похваляема есть въ родѣхъ дѣ вѣка побѣдивши похоть сию (κατὰ γενεάν καὶ γενεάν ἕως τοῦ αἰῶνος). Ефр. Сир., II, 30. XIII в. (1359): Възвеличано бысть крестянство в род и род. Новг. I лет. (Н.), 366. Тѣми... деревнями... нынѣ и впредь владѣтъ ему гостю Василью Ивановичю и дѣтемъ его въ роды и роды вѣчнымъ неотъемлемымъ владѣниемъ. АХУ I, 1039. 1692 г. Таковыхъ всѣхъ... еретиковъ вѣчному прокля-

тию предаша отъ рода въ родъ и антихристовой части приложиша. Чел. Авр., 59. 1670 г. Православную вѣру... общаемся хранити из родовъ въ роды. Прения кор. Вальд., 141. 1645 г. || **Поколение, отрезок времени, разделяющий рождение человека и старшего из его детей, как приближительная единица счета времени (в Библии)**. Влѣзъше убо въ Вавилонъ, будете ту лѣта многа, врѣмя длго, до седми родовъ, потому же изведу васъ отсуду с миромъ (γενεῶν). (Вар. VI, 3 = Посл. Иерем.) Библ. Генн. 1499 г. Род (слов.) – отнележе родится человек, и родит первое чадо, то есть род. И таковых родов, от Адама до потопа преиде десять. Алф.<sup>1</sup>, 197. XVII в.

15. **Время (понимаемое как смена поколений); время, век, период вообще**. По лѣтѣхъ и по родъ мнозъ възниче Моисии. Климент Смолят., 108. XV в. ~ XII в. Род же у дохторовъ иначе толкуется, понеже ꙗзъ лѣтъ роду единому быти глѣють. Спафарий. О сивилахъ, 63. XVII в. В ѣ прежнемъ родѣхъ (въ прежнихъ родѣхъ) – *в старое время, в древности*. Архирей Хвъ удиви чюдо, егож(е) въ прежнихъ родѣхъ не быс(тъ). Ч. Николы, I, 92. XVI в. ~ XV в. Иногда убо бысть в прежнемъ родѣ во Иерѣслимѣскихъ странахъ. Ж. Пр. Уст.<sup>1</sup>, 33. XVII в. В ѣ нашемъ родѣ – *в новое время*. Въ нашемъ родѣ Даниль нѣкто бѣ чяродѣи. Изб. Св. 1076 г., 574. В ѣ (нашемъ) послѣднемъ родѣ – *в наше время*. В послѣднемъ нашемъ родѣ. Ж. Ант. С. ц., 5. 1579 г. Что имъ такого далъ пастыря... в послѣднемъ родѣ. Ж. Серап. Новг., 13. XVI в.

16. **(Обильное, в потребном количестве) воспроизводство чего-л. в результате роста, плодonoшения; урожай**. Се нынѣ по глѣт(а) жити рода нѣс(тъ). Поуч. Серапиона Вл., 11. XIV–XV вв. ~ XIII в. А в польскихъ и в понизовыхъ городехъ, где преж сего хлебу бывал род, нынешняго лета во многихъ местехъ хлебъ саранча поела. Рус.-швед. отн. II, 169. 1650 г. Зане смовки [вм. смовки] плода не сотворятъ и не будетъ рода въ виноградѣхъ. (Чел. Лаз.) Суб. Мат. IV, 260. XVIII в. ~ 1668 г.

17. **Судьба, предопределение**. Фарисѣи родъ и лучаи несъмьслнѣнъ вѣрують (γενεσι). Изб. Св. 1073 г.<sup>2</sup>, 424. От нужда рода (ἐξ ἀνάγκης τῆς εἰσαρμένῃς). (Ж. Порф.) Мин. чет. февр., 319. XV в. Иже бо нужда и мармени, рекше родъ, держить, то ту не бываетъ ни худѣ по достоянню (εἰσαρμένῃ). Шестоднев Ио. екз.<sup>1</sup>, IV, 513. XV в.

18. **Божество древних славян, с которым связывали рождение и судьбу человека**. Аже